# Návod k obsluze

## VÝDEJNÍK VODY FONTANA

# CARIBIC XLR CO2

## BLACK

## WHITE

## WHITE/SILVER

**FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.**

Klokotská 693/9
142 00 Praha 4 – Libuš

Tel: 261 101 111
Fax: 261 101 133
servis@fontana.cz
www.**fontana**.cz

Používejte výhradně pramenitou či minerální vodu FONTANA, se kterou byl Váš přístroj testován.

## OBSAH


Popis přístroje ..... 3

Testování ..... 3

Popis výdejníku ..... 3

Návod k obsluze, návod k instalaci ..... 4

- Umístění výdejníku ..... 4
- Nasazení barelu a první spuštění ..... 4
- Nastavení teploty vody ..... 4
- Výdej vody ..... 4
- Výměna lahve CO2 ..... 5
- Ostatní ..... 5
- Nesnímejte hygienický uzávěr z prázdného barelu!! ..... 6

Závady, možné příčiny a jejich odstranění: ..... 6

Technické údaje ..... 7

Čištění a sanitace výdejníku ..... 7

- Postup Čištění a sanitace výdejníku ..... 7
- Dovolené desinfekční a mycí prostředky ..... 7

Rizika na pracovišti ..... 8

ES Prohlášení o shodě ..... 9

## POPIS PŘÍSTROJE

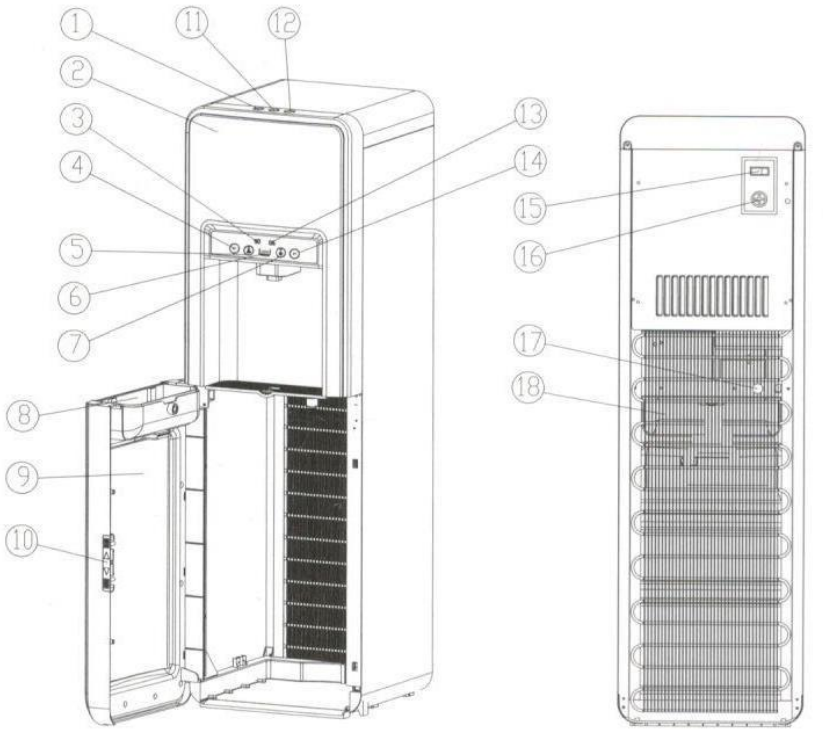
- Přístroj je vybaven kvalitním kompresorovým chlazením a termostatem, který hlídá optimální teplotu vody.
- Má elegantní vzhled s velmi jednoduchým ovládáním. Je vhodný pro použití v domácnostech, hotelích, kancelářích, školách a podobně.
- Pro tento přístroj je charakteristický tichý chod, rychlý ohřev a chlazení, a to vše při nejnižší možné spotřebě elektrické energie.
- Nádoby, které přichází do styku s vodou, jsou lisovány z hygienicky nezávadných plastů či kovů.
- Důležitou součástí přístroje je vzduchový filtr, zachycující nečistoty ze vzduchu.

## TESTOVÁNÍ

Přístroj je ve výrobním podniku testovaný a sanitárně ošetřený tak, aby splňoval bezpečnostní a hygienické předpisy. Před uvedením do provozu je nutné zkontrolovat kompletnost výrobku, očistit víko a trn.

## POPIS VÝDEJNÍKU

| | |
|---|---|
| 1 | Tlačítko pro výdej horké vody |
| 2 | Přední část výdejníku |
| 3 | Displej s údajem teploty horké vody |
| 4 | Tlačítko nastavení teploty horké vody |
| 5 | Přední panel |
| 6 | Indikátor ohřevu |
| 7 | Indikátor chlazení |
| 8 | Odkapávač |
| 9 | Dvířka |
| 10 | Západka |
| 11 | Tlačítko pro výdej perlivé vody |
| 12 | Tlačítko pro výdej vychlazené vody |
| 13 | Displej s údajem teploty vychlazené vody |
| 14 | Tlačítko nastavení studené vody |
| 15 | Vypínač |
| 16 | Pojistka |
| 17 | Výpusť vody z výdejníku |
| 18 | Chladicí mříž |




5 Přední panel

## UMÍSTĚNÍ VÝDEJNÍKU

- Výdejník je určen pro používání uvnitř budov.
- Postavte výdejník na místo, které je určené k jeho používání. Místo musí být dobře větratelné a teplota zde nesmí poklesnout pod bod mrazu.
- Přístroj musí stát minimálně 15 cm od stěny z důvodu správného odvětrání (není vhodné umisťovat blízko topení).
- Na barel nesmí dopadat přímé sluneční záření.
- **POZOR! Přístroj nezapojujte do zásuvky, pokud nejsou chladící a ohřívací nádoby naplněny vodou!**

## NASAZENÍ BARELU A PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

- Pečlivě očistěte hrdlo, trn a kohoutky desinfekčními ubrousky doporučenými dodavatelem výdejníku.
- Sejměte z barelu ochrannou folii z hrdla a bezpečnostní nálepku z uzávěru. Pokud je bezpečnostní uzávěr či nálepka poškozena, vodu nepoužívejte.
- Nasaďte barel dnem vzhůru na napouštěcí trn ve víku výdejníku. Barel nasazujte vertikálně tak, aby zátka uzávěru zůstala rovně na hrotu trnu a nedošlo k jeho zlomení. Jakmile barel dosedne na dno trychtýře, voda začne otvory v trnu vtékat do vnitřních nádob výdejníku.
- Pokud se vnitřní zásobník naplní, výdejník přestane vodu vpouštět dovnitř.
- Teprve nyní spotřebič připojte do zásuvky a zapněte vypínač ohřevu (12) na zadní straně výdejníku. Kontrolky, tlačítka a indikátory teploty se rozsvítí.

## NASTAVENÍ TEPLOTY VODY

- Při prvním spuštění bude trvat cca 20-30 minut, než se voda v přístroji ohřeje a vychladí

**Nastavení teploty horké vody**

- Opakovaným stiskem tlačítka SET na levé straně předního panelu vedle indikátoru ohřevu, se na displeji mění hodnota nastavení teploty 70 – 80 – 90. Vyberte, kterou požadujete. Červený indikátor ohřevu začne blikat a na displeji se objeví aktuální teplota vody. Po dosažení nastavené teploty přestane indikátor blikat.
- Požadujete-li vyšší teplotu, stiskněte tlačítko HEAT. Přístroj ohřeje dočasně vodu na 93°C.

**Nastavení teploty vychlazené vody**

- Opakovaným stiskem tlačítka SET na pravé straně předního panelu vedle indikátoru chlazení, se na displeji mění hodnota nastavení teploty 5 – 8 – 12. Vyberte, kterou požadujete. Modrý indikátor chlazení začne blikat a na displeji se objeví aktuální teplota vody. Po dosažení nastavené teploty přestane indikátor blikat.

## VÝDEJ VODY

Do prostoru pro výdej nápoje vložte kelímek nebo jinou nádobu.
Na horním panelu jsou ovládací tlačítka pro výdej vody.

**Výdej horké vody**

- Stiskněte lehce tlačítko COLD a držte stisknuté. Ozve se zvukový signál a začne vytékat voda. Voda vytéká po celou dobu, co držíte tlačítko stisknuté. Uvolněním tlačítka COLD studená voda přestane téct.

**Výdej studené vody**

- Stiskněte lehce tlačítko HOT a držte stisknuté. Ozve se zvukový signál a začne vytékat voda. Voda vytéká po celou dobu, co držíte tlačítko stisknuté. Uvolněním tlačítka COLD studená voda přestane téct.

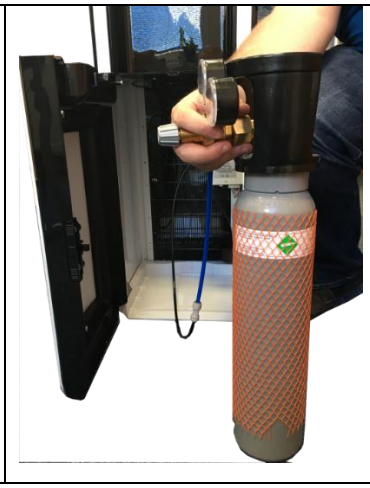
**Výdej perlivé vody**

- Stiskněte lehce tlačítko SODA a držte stisknuté. Ozve se zvukový signál a začne vytékat voda. Voda vytéká po celou dobu, co držíte tlačítko stisknuté. Uvolněním tlačítka COLD studená voda přestane téct.

**Při ovládání tlačítek nepoužívejte sílu. Mohli byste je poškodit.**

## VÝMĚNA LAHVE CO2

V případě, že máte výdejník pronajatý, výměnu smí provádět pouze technik firmy FONTANA WATERCOOLERS, s.r.o.

| **1** | | **2** | |
|---|---|---|---|
| Otevřete dvířka výdejníku a připravíte si lahev.<br><br>Z výdejníku opatrně vyndejte hlavici s měřidly.<br><br>Hlavici přišroubujte pevně k lahvi. |  | Na vrchu lahve uvolněte ventil | |
| **3** | | **4** | |
| Lahev nakloňte a opatrně vložte do výdejníku.<br><br>Pozor, abyste manipulací nepoškodili komponenty výdejníku | | Lahev natočte měřidly dopředu, aby z nich bylo možné odečítat. | |

Postup vyjmutí lahve je obrácený.

1) Otevřete dvířka výdejníku
2) Opatrně vyjměte lahev
3) Zavřete ventil
4) Odmontujte hlavici

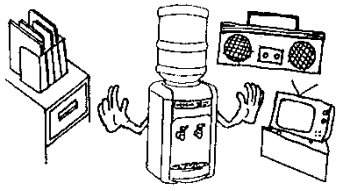
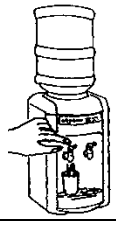
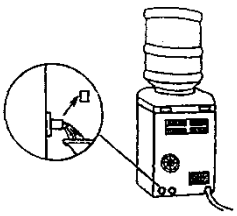
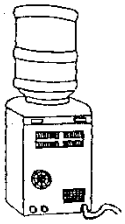
## OSTATNÍ

- Pokud je barel již prázdný, opatrně jej vyjměte z výdejníku pohybem kolmo vzhůru, nejlépe oběma rukama. Při manipulaci dávejte pozor, abyste nezlomili trn.
- Přestože výrobce přístroj sanituje, je potřeba provést sanitaci ještě jednou před uvedením přístroje do provozu, dle přiložených sanitních instrukcí „čištění a sanitace výdejníku"
- Nepokládejte na přístroj, nebo lahev jakékoliv věci.
- Udržujte plochu okolo výdejníku čistou.
- Odkapávač dle potřeby vylévejte a pravidelně čistěte, aby nedocházelo k usazování nečistot nebo vzniku plísně.
- Přístroj nemusíte při běžném provozu vypínat. Doporučujeme výdejník vypnout při dlouhodobé nepřítomnosti.
- Používáte-li minerální vodu, je **zakázáno** zapínat ohřev.

## NESNÍMEJTE HYGIENICKÝ UZÁVĚR Z PRÁZDNÉHO BARELU!!

- Tento uzávěr zajišťuje čistotu barelu. Pracovník provádějící výměnu barelů není oprávněn přijmout k výměně barel s poškozeným uzávěrem. Nesnímejte prázdný barel, dokud nemáte k dispozici plný, zabráníte znečištění napouštěcího trnu.
- Při zanesení vzduchového filtru nečistotami z ovzduší začne slábnout proud vypouštěné vody. V tomto případě musí být filtr vyměněn.

**UPOZORNĚNÍ:** Znečištění filtru závisí na prašnosti prostředí, proto není součástí záruky. Chladiče nevyžadují údržbu, pouze je potřeba po určité době vyměnit filtr a desinfikovat dle návodu v průvodní technické dokumentaci. Pokud přístroj nebude delší dobu používán, odpojte výdejník od zdroje elektrického proudu a vypusťte vodu z výpustní matice v zadní stěně výdejníku.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Udržujte výdejník v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla a přímého slunečního záření. Vzdálenost od zdi minimálně 15 cm. | Na výdejník nasazujte pouze barel s pramenitou nebo minerální vodou | K zamezení nehod a úspoře energie výdejník na noc vypínejte |
|  | | |
| Čistíte-li, nebo nepoužíváte-li výdejník, odpojte jej od zdroje a vypusťte vodu. | Neinstalujte výdejník v dosahu dětí. Předejdete nebezpečí opaření | |

## ZÁVADY, MOŽNÉ PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ:

**Prosím použijte tohoto průvodce, před voláním servisního technika.**

| Závada | Možná příčina | Náprava |
|---|---|---|
| Voda z kohoutků neteče | Láhev není správně umístěna Plnící trn je blokován hygienickou nálepkou | Narazte láhev na trn v souladu s návodem k použití |
| Horká a studená voda není k dispozici | Výdejník není zapojen v zásuvce | Zapojte výdejník do zásuvky |
| Studená voda není k dispozici | Ventilace (větrání) kolem zařízení není dostatečná | Postavte výdejník od stěny minimálně 10 cm |
| | Voda v barelu je vystavená přímému slunci, kde se ohřívá | Postavte výdejník do stinného místa |
| | Spínač pro studenou vodu je vypnut | Nastavte teplotu pro studenou vodu |
| Teplá voda není k dispozici | Spínač pro teplou vodu je vypnut | Zapněte spínač pro teplou vodu |
| Ze spodní části výdejníku vytéká voda na zem | Láhev je prasklá | Vyměňte láhev |
| | Výdejník není v rovině, nebo se něčeho dotýká. | Umístěte výdejník do roviny, aniž by se čehokoliv dotýkal. |

## TECHNICKÉ ÚDAJE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Napětí | 220V 50 Hz | Objem nádrže studené vody | 3,2l |
| Příkon chlazení | 85W | Objem nádrže horké vody | 1,7l |
| Teplota chlazení | 5 – 12 °C | Hmotnost | 19 kg |
| Příkon ohřevu | 500W | Rozměry (š x v x h) | 32 x 108 x 35,5 cm |
| Teplota horké vody | 70 – 90 °C | Chladivo | R134a nebo R600a* |
| | | | |

* viz štítek na přístroji.

## ČIŠTĚNÍ A SANITACE VÝDEJNÍKU

### POSTUP ČIŠTĚNÍ A SANITACE VÝDEJNÍKU

**V případě, že výdejník je pronajatý, může čištění a sanitaci provádět pouze vyškolený pracovník FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.**

Pokud budete provádět sanitaci sami, postup je následující.
Pro čištění a sanitaci budete potřebovat:
čistý kbelík na 7 – 10 l vody, Savo, houbičku na nádobí, hadřík, vhodný kartáček, kterým lze čistit kohoutky (dříve se prodával na čištění lahví nebo zkumavek)

1. Vypusťte zbylou vodu z kohoutku i výpustním ventilem v zadní části přístroje.
2. Před každým čištěním výdejníku odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením vidlice ze zásuvky.
3. Sejměte velkoobjemovou láhev z přístroje.
4. Připravte si dostatečné množství (asi 5 l) 3% roztoku Sava. Používejte ochranné rukavice.
5. Pomocí trychtýře opatrně nalijte 3% roztok Sava do přístroje až po okraj.
6. Vypněte přepínač ohřevu do polohy OFF (15) a připojte výdejník do elektrické sítě.
7. Výpustním kohoutkem na zadní straně přístroje odčerpejte asi 100ml roztoku.
8. Stiskem tlačítka UNLOCK a následně HOT odčerpejte minimálně 1 litr roztoku.
9. Přístroj nechte cca 20 minut stát. Používejte ochranné rukavice.
10. Během čistícího procesu očistěte povrch přístroje.
11. Lehce koncentrovanou saponátovou vodou omyjte horní víko na láhve, těsnění a odkapávač. Důkladně jej opláchněte v čisté vodě a nasaďte zpět.
12. Zkontrolujte zadní část přístroje, zdali není pokryta prachem. Je-li zanesený filtr, nahraďte jej novým.
13. Po 20 minutách vypusťte ventilem v zadní části přístroje 3% roztok Sava.
14. Zkontrolujte, zda po ukončení sanitace nezůstal v tanku minerální nános. Je-li tomu tak, opakujte celý proces čištění znovu.
15. Nakonec propláchněte přístroj asi 10l čisté vody, až zápach desinfekce zcela vymizí.
16. Očistěte uzávěr barelu.
17. Nasaďte barel opět na přístroj.
18. Po patnácti minutách vypusťte asi 1L vody z kohoutku. Výdejník by měl být čistý a voda mikrobiologicky nezávadná.
19. Při dlouhodobém či nadměrném znečištění je doporučeno nádoby přístroje, trn, víko, kohouty a přepážku desinfikovat.
20. Zapněte vypínač ohřevu (15) na zadní straně výdejníku do polohy ON.

### DOVOLENÉ DESINFEKČNÍ A MYCÍ PROSTŘEDKY

- 3% roztok H2O2
- 3%roztok Savo
- 3% roztok Chloramin BS
- 1% roztok Chloramin BM
- 2% roztok Neoguat (doba působení 30 min.)
- 2%roztok Desam (doba působení 30 min.)
- Přípravky pouze s desinfekčním účinkem:
- 2% roztok Chloramin B (doba působení 30 min.)
- 2-3% roztok Jodonal A (doba působení 15-20 m

## RIZIKA NA PRACOVIŠTI

V souladu s ustanovením § 101 odst. 3 Zákoníku práce, vás tímto informujeme o možných rizicích, které přináší naše společnost na vaše pracoviště

| **Specifikace činnosti** | **Rizika a nebezpečí** | **Opatření** | **Osobní ochranné pracovní prostředky** |
|---|---|---|---|
| Instalace/servis výdejního zařízení na vodu připojenou z velkoobjemové lahve. | Poranění následkem uklouznutí, zakopnutí a pádu.<br><br>Úraz elektrickým proudem při neoprávněné<br><br>manipulaci s elektrickým zařízením. | Dbát zvýšené opatrnosti na mokré podlaze v případě možného úniku vody ze zařízení.<br><br>Nepoužívat zařízení v rozporu s návodem k použití. | Bezpečnostní obuv. |
| Sanitace výdejníku na vodu | Poranění následkem uklouznutí, zakopnutí a pádu.<br><br>Úraz elektrickým proudem při manipulaci s elektrickým zařízením.<br><br>Potřísnění a poleptání sliznic při požití sanitační chemie (SUMA BAC, Cif, Pulirapid). | Dbát zvýšené opatrnosti na mokré podlaze v případě možného úniku vody ze zařízení. Nepoužívat zařízení v rozporu s návodem k použití.<br><br>Nepoužívat sanitační chemii, kterou přináší technik na pracoviště.<br><br>Nepoužívat výdejník dokud není dokončena sanitace. | Používat bezpečnostní obuv, ochranné rukavice, seznámit se s riziky dle bezpečnostních listů. |

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC Declaration of Confirmity

Podle § 12 ods. 2 zákona č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, nařízení vlády č. 118/2016 Sb. o posuzování shody elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí při jejich dodávání na trh.

Za společnost:

| | |
|---|---|
| Dovozce: | Fontana Watercoolers, s.r.o. |
| Adresa společnosti: | Klokotská 693, Praha 4 - Libuš |
| IČ: | 25088289 |
| DIČ: | CZ25088289 |

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky platných technických předpisů, že výrobek je za podmínek použití námi určených bezpečný, že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu výrobku uváděného na trh s technickou dokumentací a s požadavky příslušného nařízení vlády.

Dále prohlašujeme, že tento výrobek vyhovuje požadavkům zákona č.258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a změně některých souvisejících zákonů, ve znění následujících předpisů:

Vyhlášce č. 186/2003 Sb., č. 551/2006 Sb. a č. 207/2006 Sb., kterou se mění vyhláška č. 38/2001 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky určené pro styk s potravinami a pokrmy.

Použité plastové materiály a součásti odpovídají požadavkům **nařízení Komise (EU) č. 10/2011** o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami, ve znění pozdějších předpisů, a to včetně příslušných migračních limit.

Lenka Smíšková
jednatel společnosti FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.
V Praze 8.1.2018